

Y Cloddio yng Nghastell Aberystwyth 1982-3

Excavations at Aberystwyth Castle 1982-3



▲ Pen gogleddol yr Hen Neuadd ganoloesol lle mae'n ffinio ag un o dyredau grisiau'r Porth Mawr. Fe'i codwyd tua diwedd y 13eg ganrif.

North end of the medieval Old Hall where it abuts against a stair-turret of the Great Gate. Built towards the end of the 13th century.



▲ Pen deheuol yr Hen Neuadd, gan ddangos olion cilbost moldiedig *in situ*.

South end of the Old Hall, showing the remains of a moulded door jamb *in situ*.



◀ Pen gogleddol yr Hen Neuadd. Y muriau isel yn y canol yw olion adeiladau'r bathdy a godwyd yn yr 17eg ganrif.

North end of the Old Hall. The low walls in the middle are the remains of the buildings of the 17th-century mint.

▼ Lle tân yr Hen Neuadd, a adnewyddwyd yn yr 17eg ganrif.

Fireplace of the Old Hall, renovated in the 17th century.



▲ Yr Hen Neuadd, gan edrych tua'r gogledd at y Porth Mawr. Cafodd y mur sylweddol ar y chwith ei godi yn adfeilion yr Hen Neuadd yn yr 17eg ganrif ac mae'n debyg iddo fod yn rhan o adeiladau'r bathdy.

The Old Hall, looking north towards the Great Gate. The substantial wall on the left was built in the ruins of the Old Hall in the 17th century and was probably part of the mint buildings.